



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二二三三一九一

一九七九年二月十二日  
星期一

## 目錄

去年第四季對外貿易分析統計	第一頁
忌連拿利天橋工程完成過半	第三頁
首段雙軌鐵路行將通車	第四頁
水務署測漏旺角區停水	第五頁
中西區民政處辦午間音樂會	第五頁
民政署文員榮休	第六頁

去年第四季對外貿易  
按工業種類分析統計

統計處今日發表一九七八年第四季及全年按工業種類分析之對外貿易數字。

求得這系列數字的辦法，係在目前按工業分類的產品項目中，將每一項以六位數字為分類方法，同時又為該工業之主要產品的項目，再行分類。

佔本港產品出口最多的五項工業為衣着、紡織、電動機械及器具、科學及光學儀器和塑膠製品。去年第四季內，該五項工業合共佔本港產品出口總值百分之八十二。

在該季內，出口總值增加最多的為礦產及石礦、橡膠製品和烟草，與去年第三季比較，其增加幅度依序為百分之七十六、百分之五十九及百分之四十四。

另一方面，在去年第四季本港產品出口總值有所減低的項目，為飲品（減百分之四十八）、農產品、牲口及家禽（減百分之二十一）、塑膠製品（減百分之七）和化學原料及製品（減百分之三）。

入口貨物方面，紡織品、電動機械及器具、化學原料及製品、食物、金屬製品和科學及光學儀器共佔去年第四季入口總值的百分之五十八。去年最末兩季比較，入口總值中增加最多者，為礦產及石礦（增百分之九十八）、非電動機械（增百分之三十九）、深海及沿岸魚獲（增百分之三十六）、林木（增百分之三十四）、鞋履（增百分之三十四）。而略告減少的則為飲品（減百分之六）和石油及煤產品（減百分之一）。

一九七八年全年，佔本港製品出口總值百分之八十二的五項工業為衣着（百分之二十八）、紡織（百分之十九）、電動機械及器具（百分之十七）、塑膠製品（百分之十一）和科學及光學儀器（百分之八）。入口貨品方面，佔總值最多的為紡織（百分之十六）、電動機械及器具（百分之十二）、化學原料及製品（百分之九）和食品（百分之八）。

有關按工業種類分析之對外貿易數字的詳細資料，可向統計處工業生產統計組索取。

以下為一九七八年第四季及全年本港製品出口及貨品入口總值，按工業種類劃分的數字。

商品所屬之工業種類

		(以百萬元為單位)	
		本港製成品出口	入口貨品
一九七八年	全年	一九七八年	一九七八年
第四季		第四季	全年

農林及漁業：

農產品、牲口及家禽  
林木  
深海及沿岸魚穫

礦產及石礦：

製造業：

食品 一九九  
飲品 一  
煙草 一二  
紡織(包括針織) 二,二二二  
衣着(針織及鞋履除外) 三,三二七  
皮革及皮具 七五  
鞋履 五五  
木及水松製品、傢俬及裝置 一六  
紙及紙製品、印刷及出版 一六〇  
化學原料及製品 一〇九  
石油及煤產品 (少於五十萬元) 一六  
橡膠製品 一六  
塑膠製品 一六  
非金屬礦產品 三四  
基本金屬及仿金屬製品 六六六  
機械(電動機械除外) 八〇  
電動機械及器具 一,九七五  
運輸工具 一五  
科學及光學器材 一,一三三  
其他製造業 四九五  
其他 一三〇

總額

一九五三 四〇,七一一 一九,八九八 六四,七三四

註：由於以上各項目只是約數，故其總和未必與總額絕對相同。



首段雙軌鐵路行將通車  
居民切勿在路軌間行走

九龍和沙田間的第一段雙軌火車鐵路將於三月啓用，屆時不理會警告將路軌作爲行人路用者，勢必更易受傷。

九廣鐵路局長侯偉志今日（星期一）發出此警告時謂：「鋪設雙軌後，九龍與沙田間將有上下行火車在同一時間經過。」

他說：「因此，由三月開始，這段火車路軌更易引起傷人意外的危險。」

「把火車軌作爲行人路用的市民，被火車撞倒的危險情形勢必大增。同時，實施雙軌行車之後，在火車上或在火車站上，行爲不負責任的市民，亦更易受傷。」

他呼籲市民大眾，特別是學生，要格外小心，切勿利用火車軌作爲行人路，同時更應經常認真提高警覺。

他強調：「市民無論何時都不應在火車軌之間行走。」

### 水務署測漏 旺角區停水

水務署今日宣佈，旺角區部份樓宇，將於星期四（二月十五日）零時至早上六時，暫停供水六小時，以便該署人員進行測漏。

受影響樓宇位於廣東道、奶路臣街、彌敦道、登打士街、上海街、砵蘭街、山東街、豉油街及長沙街。

### 中西區民政處 辦午間音樂會

中西區民政處將於本週起的四個星期內，聯同音樂事務統籌處及另外兩個社團，逢星期二午膳時間，在中區安樂園大廈十四樓明愛中心，舉行午間音樂會，以便在區內工作或求學的青年，利用空餘時間欣賞美妙音樂。

「午間逍遙音樂會」不收門券，逢星期二下午十二時三十分至一時零五分及一時二十分至一時五十五分兩次舉行。

音樂會的另外兩個合辦社團，為中環明愛中心和商業分區委員會，並由一家唱片公司贊助舉行，每次均特別介紹某一類型音樂如古典音樂、民歌、流行歌曲、國樂等。

民政署文員榮休  
華樂庭致贈金牌

民政署長華樂庭今（星期一）日下午在該署總部舉行的一項儀式中，代表民政署職員將一面金牌致送予行將退休的二級文員黃基。

黃氏服務政府凡三十八年，最近作退休前度假。

黃氏於一九四〇年十二月加入政府工作，初任團防隊三級隊員，六二年晉陞為探員，一九六九年該團解散後，轉職為助理聯絡員，直至七六年再轉任為二級文員。

他在政府服務期間，盡忠職守，並於一九七九年元旦榮獲女皇頒贈大英帝國勳章。

黃氏在政府服務的三十八年間，均是在民政署及其前身華民政務司署及民政司署工作。